

Міністерство освіти і науки України
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова
Громадська організація «Європейська освіта і наука в Україні»
Саксонський центр дидактики вищої школи, Німеччина

Міжнародна науково-методична конференція

**НОВІ КОНЦЕПЦІЇ ВИКЛАДАННЯ
У СВІТЛІ ІННОВАЦІЙНИХ ДОСЯГНЕНЬ
ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИДАКТИКИ ВИЩОЇ
ШКОЛИ**

Тези наукових доповідей

Київ – 2017

НОВІ КОНЦЕПЦІЇ ВИКЛАДАННЯ У СВІТЛІ ІННОВАЦІЙНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИДАКТИКИ ВИЩОЇ ШКОЛИ:

Матеріали Міжнародної науково-методичної конференції 30 – 31 жовтня 2017 року/ Укл. С.М.Іваненко, О.В.Холоденко, К.М.Павицька, О.Г.Смольнікова – К.: НПУ імені М.П.Драгоманова, 2017 - 515 с.

До збірки увійшли матеріали доповідей, де висвітлюються питання формування професійної компетенції, особливостей новітніх підходів до системи організації навчального процесу в системі вищої школи, контролю рівня сформованості компетенції та концепції міжкультурної комунікації в сучасній освіті.

**Матеріали доповідей учасників конференції
подаються в авторській редакції**

ISBN 978-966-931-128-3

© Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2017

чином досягається максимальне наближення до реальної ситуації усного послідовного перекладу з залученням екстралінгвальних факторів (наявність аудиторії, доповідача, зауважень з місця).

Всі вищезазначені методи використовувалися в процесі викладання курсу "Практика перекладу" і довели свою ефективність, а також, що важливо, викликали неабияку зацікавленість та інтерес з боку студентів. Вважаємо перспективним подальше впровадження сучасних інформаційних технологій та засобів навчання у процес викладання різних спецкурсів з перекладу для підвищення перекладацької компетенції студентів.

Таким чином, у наш час, коли застосування сучасних інформаційних технологій та засобів вже вийшло за рамки окремих приватних експериментів, коли робляться активні спроби впровадити їх у навчальний процес на постійній основі, і на цьому шляху вже накопичений певний досвід, можна зробити висновок про те, що використання ІТ для формування та удосконалення перекладацьких вмінь та навичок студентів є сучасним, актуальним, ефективним та вкрай необхідним засобом навчання як в аудиторії, так і при організації індивідуальної роботи студентів.

ЛІТЕРАТУРА

1. Касьянова В. П. Использование новых технологий при обучении иностранному языку на начальном этапе / В. П. Касьянова, Т. Л. Кучерявая // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы междунар. науч. конф. (г. Уфа, июнь 2011 г.). — Уфа: Лето, 2011. — С. 129-132.
2. Конышева А. В. Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку / А. В. Конышева. - СПб.: КАРО; Мн.: Четыре четверти, 2005. - 208 с.
3. Коряковцева Н. Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: Пособие для учителей / Н. Ф. Коряковцева. — М.: АРКТИ, 2002. — 176 с.
4. Цатурова И. А. Компьютерные технологии в обучении иностранным языкам: Учебно-методическое пособие / И. А. Цатурова, А. А. Петухова. — М.: Высшая школа, 2004.

Кліпа Ю.В.

Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова

СУЧАСНІ ОСНОВИ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ ЗАСОБАМИ ON-LINE У ВИЩІЙ ШКОЛІ

Україна прийняла новий закон «Про освіту», в якому навчання дітей та молоді максимально наближене до європейського. У Європі на сьогоднішній день у вищій освіті діє кредитно-модульна система, визначена Болонськими домовленостями. Болонські домовленості або Болонський процес - процес структурного реформування національних систем вищої освіти країн Європейської співдружності, які вимагають зміни освітніх програм у вищих навчальних закладах Європи. Виходячи з цього, вищій школі України необхідно удосконалювати навчальні програми та залучати до навчання студентів якомога більше сучасних концепцій. Це відноситься і до on-line навчання.

On-line навчання є одним із дієвих засобів навчання у європейських країнах. Як вказується на сайтах багатьох підприємств, зокрема банківських, on-line навчання дозволяє швидко і якісно навчити персонал та клієнтів користуватися різноманітними послугами.

На сьогоднішній день в Україні таку форму навчання активно використовують курси іноземних мов, окремі викладачі різних спеціальностей та приватні педагоги.

В українській освіті on-line навчання достатньо нове явище, але саме таку форму підготовки підтримує сучасна молодь. Це економить найголовніше у житті – час.

На сьогоднішній день у психолого-педагогічній науці сегмент професійного on-line навчання майбутній діяльності засобами самостійної роботи мало досліджуваний.

Розглянемо деякі аспекти on-line навчання. Підкреслимо, що до останнього часу в українській системі освіти широко використовуються групові форми навчання, тобто вважається, що навчання є доцільним при групі, не менше семи осіб. Українські та зарубіжні педагоги і психологи (Г.М.Андреева, Т.В.Андрущенко, І.С.Булах, І.М.Ковчина, М.С.Корець, В.Л.Лозовецька, С.Д.Максименко, В.О.Моляко, Л.М.Степаненко, Н.В.Стучинська, Н.Г.Ничкало, О.О.Романовський,) займалися обґрунтуванням різних форм навчання, але акцент спрямовували на групову освіту. Це довгий час обумовлювалося реальними можливостями української держави для навчання молоді у загальноосвітніх навчальних закладах та вищій школі.

Починаючи з дев'яностих років ХХ ст., в Україні з'явилася Internet-мережа, яка завоювала розум та серце кожної молодої людини. Вона надала можливість більш широкого спілкування молоді, зокрема через соціальні мережі, розповсюджуючись і на старші покоління.

Опановуючи мережу on-line, стали зрозумілими її переваги, а саме економія часу, того самого фактору у житті людини, який швидко плине і його ніколи не можна повернути.

Отже, користування мережею on-line є очевидним у сучасному суспільстві, обумовлено реальними можливостями застосування її у теорії та практиці професійної педагогічної освіти і заслуговує на увагу учених.

Ми вважаємо, що, застосовуючи саме таку форму роботи зі студентами непедагогічних спеціальностей під час проведення з ними самостійної роботи, підвищиться результативність та ефективність навчання і професійної підготовки загалом.

On-line якісно вплине на всю систему освіти, як загальноосвітню, так і вищу, стане реальністю сучасної української педагогіки.

Зважаючи на те, що кожна молода людина має мобільний телефон і активно користується internet-мережею, впровадження on-line навчання під час вивчення будь-якої дисципліни у вищій школі буде позитивно впливати на особистісний розвиток кожного студента.

Досліджуючи параметри on-line підготовки у сучасній українській педагогіці, зазначимо, що ще недостатньо з'ясовані впливи різноманітних умов на індивідуальну навчальну діяльність студента та підготовку у малокомплектних групах. Також потребують окремого дослідження індивідуальні особливості студентів, їх схильності до того чи іншого виду або форми професійної підготовки, параметри та тенденції розвитку on-line навчання тощо. Не забудемо і про соціальні параметри респондентів, їх розумові здібності.

On-line підготовка має свої дидактичні умови для організації індивідуального та групового навчання, внутрішньо розподілені функціональні обов'язки між студентом та викладачем, власні засоби стимулювання, механізми управління учасників навчального процесу.

Підкреслимо, що у кожній системі професійної підготовки необхідно здійснення контрольної-оціночної діяльності окремо для кожного студента, яке повинно відповідати сучасній європейській системі за стобальною шкалою. Така система добре прижилась в українській вищій освіті та апробувана протягом двох десятиліть (Н.Г.Ничкало, І.М.Ковчина, Л.М.Степаненко та інші).

Модульно-рейтингова система добре відповідає запитам сучасного on-line навчання, оскільки педагог може за самостійну роботу виставляти до десяти балів, тоді, як під час відповідей студентів на семінарських заняттях не більше п'яти. Саме такий підхід і спонукає студентів якісніше працювати в internet-мережі.

Як ми уже указували, основним завданням модульної системи професійної підготовки студентів вищих навчальних закладів є запровадження Болонською декларацією системи кредитів по кожній дисципліні за модулями навчальної програми, що відповідає ECTS (Європейській кредитно-трансферній системі). Ця система виступає засобом активізації роботи студентів як під час аудиторних, так і поза аудиторних занять, передбачає перехід з однієї навчальної програми на іншу з урахуванням накопичених протягом певного періоду

кредитів. Така системи надає можливість враховувати всі надбання студента, зокрема і по самостійній роботі у вищому навчальному закладі України .

ЛІТЕРАТУРА

1. Андрущенко Т.В. Політична освіта як чинник формування демократичних політичних цінностей у молодіжному середовищі сучасної України / Т. В. Андрущенко // Гілея: науковий вісник. - 2015. - Вип. 92. - С. 318-319. - Режим доступу 08.09.2017: http://nbuv.gov.ua/UJRN/gileya_2015_92_79.

2. Ковчина, Ірина Михайлівна. Теорія та практика підготовки майбутніх соціальних педагогів до соціально-правової діяльності [Текст] : автореф. дис... д-ра пед. наук: 13.00.04 / Ковчина Ірина Михайлівна; Національний педагогічний ун-т ім. М.П.Драгоманова. - К., 2008. - 42 с. Режим доступу 12.09.2017: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.

3. Степаненко Л. М. Особливості підготовки студентів у контексті європейських інтеграційних процесів / Л. М. Степаненко // Наукові записки : [збірник наукових статей] / М-во освіти і науки України, Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова ; укл. Л. Л. Макаренко. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. – Випуск СХХІ (121). – С. 231-235. Режим доступу 09.09.2017: <http://www.enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/11806>.

Коновал О.А., Туркот Т.І.
Криворізький державний педагогічний університет;
КВНЗ Херсонська академія неперервної освіти

УРАХУВАННЯ СТИЛЮ НАВЧАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ЯК УМОВА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ САМООСВІТНЬОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ПЕДАГОГА

Концепція «навчання протягом усього життя», могутні соціально-освітні реформації та вибухоподібне зростання обсягів наукових знань актуалізують потребу удосконалення системи організації самостійної навчальної діяльності студентів сучасної педагогічної вищої школи та вчителів – практиків у системі післядипломної освіти. Аналіз та узагальнення результатів системних досліджень у цій царині (В. Буряк, А. Зубко, О. Малихін, А. Кузьмінський та ін.) дозволяють сформулювати основні вимоги до особистісно зорієнтованого навчання, що мають сприяти успішності навчальної діяльності та забезпечувати самоосвітню компетентність педагога, а саме:

7. необхідність діагностичного супроводу, який передбачає систематичне оцінювання та самооцінювання розвитку особистісно-професійних рис та досягнень студентів, набутих в процесі навчальної роботи;
8. забезпечення гуманізації навчальної взаємодії в системах: «викладач ↔ студент», «студент ↔ студент», їх співпраця та співтворчість;
9. стимулювання особистих потреб студента та педагога - практика в самоосвіті;
10. забезпечення позитивної мотивації особистості до успіху;
11. педагогічна підтримка суб'єктів навчання на всіх етапах самостійної роботи;
12. реалізація принципу наступності в організації навчальної роботи у вищому навчальному закладі, системі післядипломної освіти та в процесі професійно - педагогічної самоосвіти.

На наше переконання, система пропонованих вимог буде більш досконалою, якщо доповнити її вимогою забезпечення індивідуального підходу до суб'єктів навчальної діяльності, який ми розглядаємо як каталізатор її результативності і як умову забезпечення самоосвітньої компетентності особистості.

З великого спектра індивідуально-типологічних особливостей для забезпечення якості дидактичного процесу ми пропонуємо насамперед діагностувати та враховувати стилі навчальної діяльності, здійснювати відповідне дидактичне диференціювання студентів та